



# ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

25 Αυγούστου 2016

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 154

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- 1 **83.** Κύρωση των τροποποιήσεων του Πρωτοκόλλου του 1988 στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ζωής στη θάλασσα, ως αυτές υιοθετήθηκαν την 3η Δεκεμβρίου 2010 με την απόφαση MSC 309 (88) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ)
- 2 **84.** Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» (SOLAS), η οποία κυρώθηκε με το Νόμο 1045/1980 (Α' 95), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 22η Μαΐου 2014 με την απόφαση MSC 366 (93) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).
- 3 **85.** Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» (SOLAS), η οποία κυρώθηκε με το Νόμο 1045/1980 (Α' 95), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 26η Μαΐου 2000 με την απόφαση MSC 91 (72) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).
- 4 **86.** Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» (SOLAS), η οποία κυρώθηκε με το Νόμο 1045/1980 (Α' 95), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 27η Μαΐου 1999 με την απόφαση MSC 87 (71) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

## ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 83 (1)

Κύρωση των τροποποιήσεων του Πρωτοκόλλου του 1988 στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ζωής στη θάλασσα, ως αυτές υιοθετήθηκαν την 3η Δεκεμβρίου 2010 με την απόφαση MSC 309 (88) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ)

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 12 του Νόμου 1045/1980 «Περί Κυρώσεως της υπογραφείσης εις Λονδίνον Διεθνούς Συμβάσεως Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής εν Θαλάσση 1974 και Περί Άλλων Τινών Διατάξεων» (Α' 95), όπως αυτή αντικαταστάθηκε με το άρθρο πέμπτο του νόμου 2208/1994 (Α' 71),

β) του άρθρου δεύτερου του Νόμου 2208/1994 «Περί κυρώσεως του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα» (Α' 71),

γ) του Ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102), όπως ισχύει,

δ) της παραγράφου 3α του άρθρου 20 του Π.δ. 103/2014 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου» (Α' 170),

ε) του άρθρου 2 του Π.δ 70/2015 «Ανασύσταση των Υπουργείων Πολιτισμού και Αθλητισμού, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων . Ανασύσταση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και μετονομασία του σε Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής. Μετονομασία του Υπουργείου Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων σε Υπουργείο

Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, του Υπουργείου Οικονομίας, Υποδομών, Ναυτιλίας και Τουρισμού σε Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και του Υπουργείου Παραγωγικής Ανασυγκρότησης, Περιβάλλοντος και Ενέργειας σε Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας. Μεταφορά Γενικής Γραμματείας Βιομηχανίας στο Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού» (Α' 114),

στ) του Π.δ. 73/2015 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 116),

ζ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του Π.δ. 63/2005 (Α' 98).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

3. Την αριθμ. 99/2016 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής και του Υπουργού Εξωτερικών.

#### ΑΡΘΡΟ 1

1. Κυρώνονται οι υιοθετηθείσες την 03.12.2010 από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) [απόφαση MSC 309 (88) της 88ης Συνελεύσεως αυτής], τροποποιήσεις του Πρωτοκόλλου 1988 στη Διεθνή Σύμβαση «περί ασφάλειας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση 1974, (ΠΑΑΖΕΘ-SOLAS' 74)» το οποίο κυρώθηκε με το ν. 2208/1994 (Α' 71), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

2. Το κείμενο της απόφασης MSC. 309(88)/3.12.2010 παρατίθεται σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην Ελληνική γλώσσα συνημμένα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β» αντίστοιχα.

3. Σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων, που κυρώνονται με το νόμο αυτό, κατ'ισχύει το αγγλικό.

#### ΜΕΡΟΣ Α

(Αγγλικό Κείμενο)

Resolution MSC.309 (88)

(Adopted on 03 December 2010)

#### THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING FURTHER article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, (SOLAS), 1974, (hereinafter referred as "the Convention"), and article VI of the Protocol of 1988 relating to the Convention (hereinafter referred to as "the 1988 SOLAS Protocol") concerning the procedures for amending the 1988 SOLAS Protocol,

HAVING CONSIDERED, at its eighty eighth session, amendments to the 1988 SOLAS Protocol, proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, amendments to the 1988 SOLAS Protocol, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2012, unless, prior to that date, more than one third of the Parties to the 1988 SOLAS Protocol or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3 INVITES the Parties concerned to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, the amendments shall enter into force on 1 July 2012 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all parties to the 1988 SOLAS Protocol;

5 FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Parties to the 1988 SOLAS Protocol.

**AMENDMENTS TO THE PROTOCOL OF 1988 RELATING TO THE  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS AMENDED**

**ANNEX  
AMENDMENTS TO THE PROTOCOL OF 1988 RELATING TO THE  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**

**APPENDIX  
MODIFICATIONS AND ADDITIONS TO THE APPENDIX TO THE ANNEX TO THE  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**

**Form of Safety Certificate for Passenger Ships.**

- 1 The existing paragraph 2.10 and 2.11 are replaced by the following:

"2.10 the ship was/was not<sup>1</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17 / III/381 of the Convention;

2.11 a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/fire protection/life-saving appliances and arrangements<sup>1</sup> is/is not<sup>1</sup> appended to this Certificate.

<sup>1</sup> Delete as appropriate."

**Form of Safety Construction Certificate for Cargo Ships.**

- 2 The existing paragraphs 5 and 6 are replaced by the following:

"5 That the ship was/was not<sup>4</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/174 of the Convention;

6 That a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/fire protection<sup>4</sup> is/is not<sup>4</sup> appended to this Certificate.

<sup>4</sup> Delete as appropriate."

**Form of Safety Equipment Certificate for Cargo Ships**

- 3 The existing paragraphs 2.7 and 2.8 are replaced by the following:

"2.7 the ship was/was not<sup>4</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-2/17 / III/384 of the Convention;

2.8 a Document of approval of alternative design and arrangements for fire protection/life-saving appliances and arrangements<sup>4</sup> is/is not<sup>4</sup> appended to this Certificate.

<sup>4</sup> Delete as appropriate."

**Form of Safety Certificate for Cargo Ships**

- 4 The existing paragraphs 2.11 and 2.12 are replaced by the following:

"2.11 the ship was/was not<sup>4</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17 / III/384 of the Convention;

2.12 a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/fire protection/life-saving appliances and arrangements<sup>4</sup> is/is not<sup>4</sup> appended to this Certificate.

<sup>4</sup> Delete as appropriate."

**ΜΕΡΟΣ Β**  
**(Ελληνικό Κείμενο)**  
**Απόφαση MSC 309 (88)**  
**η οποία υιοθετήθηκε την 08 Δεκεμβρίου 2010**

**Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το άρθρο 28 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII (β) της Διεθνούς Σύμβασης Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής Εν Θαλάσση (SOLAS), 1974, στο εξής αποκαλούμενη ως «Σύμβαση», και το άρθρο VI του Πρωτοκόλλου 1998 σχετικά με τη Σύμβαση (στο εξής αποκαλούμενο ως "Πρωτόκολλο 1988 ") που αφορά στις διαδικασίες τροποποίησης του Πρωτοκόλλου 1998,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ, κατά την ογδοηκοστή όγδοη της Σύνοδο, τις τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο 1988, όπως προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII (β)(i) της Σύμβασης και του άρθρου VI του Πρωτοκόλλου 1988,

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ σύμφωνα με το άρθρο VII (β) (iv) της Σύμβασης και του άρθρου VI του Πρωτοκόλλου 1988, τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο του 1988, το κείμενο των οποίων αναγράφεται στο Παράρτημα της παρούσης Απόφασης,
2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vi)(2) (ββ) της Σύμβασης και του άρθρου VI του Πρωτοκόλλου 1988, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2012 εκτός εάν πριν από την ημερομηνία αυτή, περισσότερα από το ένα τρίτο των Μερών στο Πρωτόκολλο του 1988 ή των Μερών στη Σύμβαση των οποίων ο συνολικός εμπορικός στόλος αποτελεί όχι λιγότερο από το 50 τοις εκατό της συνολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις,
3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τα εμπλεκόμενα μέρη να λάβουν υπόψη ότι, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(vii)(2) της Σύμβασης και του άρθρου VI του Πρωτοκόλλου 1988, οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την 01<sup>η</sup> Ιουλίου 2012, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2,
4. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ο Γενικός Γραμματέας, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(v) της Σύμβασης και του άρθρου VI του Πρωτοκόλλου 1988, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας Απόφασης, καθώς και το κείμενο από το κείμενο των τροποποιήσεων που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα σε όλα τα Μέρη του Πρωτοκόλλου 1988,
5. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ο Γενικός Γραμματέας να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της Απόφασης και του παραρτήματος της στα Μέρη του Οργανισμού, που δεν αποτελούν Μέρη στο Πρωτόκολλο του 1988.

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1988 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974, ΟΠΩΣ ΙΣΧΥΕΙ**

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1988 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974**

**ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ**

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974**

**Τύπος Πιστοποιητικού Ασφαλείας Επιβατηγών Πλοίων**

1. Οι υφιστάμενες παράγραφοι 2.10 και 2.11 αντικαθίστανται ως ακολούθως:

" 2.10 το πλοίο είναι / δεν είναι εφοδιασμένο με εναλλακτική σχεδίαση και διατάξεις σύμφωνα με τον/τους Κανονισμούς II-1/55 / II-2/17 / III/38 <sup>1</sup> της Σύμβασης.

"2.11 ένα έγγραφο έγκρισης της εναλλακτικής σχεδίασης και διατάξεων για τις μηχανολογικές και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις / πυροπροστασία / σωστικών μέσων και διατάξεων είναι / δεν είναι <sup>1</sup> προσαρτημένο στο παρόν πιστοποιητικό,

<sup>1</sup> Διαγράφεται αναλόγως "

**Τύπος Πιστοποιητικού Ασφαλούς Εξοπλισμού για Φορτηγά Πλοία**

3 Οι υφιστάμενες παράγραφοι 2.7 και 2.8 αντικαθίστανται ως ακολούθως:

" 2.7 το πλοίο ήταν / δεν ήταν <sup>1</sup> υποχρεωμένο σε εναλλακτική σχεδίαση και διατάξεις σύμφωνα με τον/τους Κανονισμούς II-2/17 / III/38 <sup>4</sup> της Σύμβασης.

2.8 ένα έγγραφο έγκρισης της εναλλακτικής σχεδίασης και διατάξεων για πυροπροστασία / σωστικών μέσων και διατάξεων είναι / δεν είναι <sup>4</sup> προσαρτημένο στο παρόν πιστοποιητικό.

<sup>4</sup> Διαγράφεται αναλόγως "

**Τύπος Πιστοποιητικού Ασφαλείας για Φορτηγά Πλοία**

4 Οι υφιστάμενες παράγραφοι 2.11 και 2.12 αντικαθίστανται ως ακολούθως:

" 2.11 το πλοίο είναι / δεν είναι <sup>1</sup> εφοδιασμένο με εναλλακτική σχεδίαση και διατάξεις σύμφωνα με τον/τους Κανονισμούς II-1/55 / II-2/17 / III/38 <sup>1</sup> της Σύμβασης.

2.12 ένα έγγραφο έγκρισης της εναλλακτικής σχεδίασης και διατάξεων για τις μηχανολογικές και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις / πυροπροστασία / σωστικών μέσων και διατάξεων είναι / δεν είναι <sup>4</sup> προσαρτημένο στο παρόν πιστοποιητικό.

<sup>4</sup> Διαγράφεται αναλόγως "

**Άρθρο 2****Κυρώσεις**

Στους παραβάτες του παρόντος διατάγματος επιβάλλονται οι κυρώσεις του άρθρου 45 του Ν.δ. 187/1973 (Α' 261).

**Άρθρο 3****Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από την τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η δημοσίευση και η εκτέλεση του παρόντος διατάγματος ανατίθεται στον Υπουργό Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής.

Αθήνα, 19 Ιουλίου 2016

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

**ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ**

Οι Υπουργοί

Εξωτερικών

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ**

Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ**

**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 84**

(2)

Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» (SOLAS), η οποία κυρώθηκε με το Νόμο 1045/1980 (Α' 95), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 22η Μαΐου 2014 με την απόφαση MSC 366 (93) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**

**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) της παραγράφου 2 του άρθρου 12 του Νόμου 1045/1980 «Περί Κυρώσεως της υπογραφείσης εις Λονδίνον Διεθνούς Συμβάσεως Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής εν Θαλάσση 1974 και Περί Άλλων Τινών Διατάξεων» (Α' 95), όπως αυτή αντικαταστάθηκε με το άρθρο πέμπτο του Ν. 2208/1994 (Α' 71),

β) του Ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102), όπως ισχύει,

γ) της παραγράφου 3α του άρθρου 20 του Π.δ. 103/2014 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου» (Α' 170),

δ) του άρθρου 2 του Π.δ. 70/2015 «Ανασύσταση των Υπουργείων Πολιτισμού και Αθλητισμού, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων . Ανασύσταση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και μετονομασία του σε Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής. Μετονομασία του Υπουργείου Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων σε Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, του Υπουργείου Οικονομίας, Υποδομών, Ναυτιλίας και Τουρισμού σε Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και του Υπουργείου Παραγωγικής Ανασυγκρότησης, Περιβάλλοντος και Ενέργειας σε Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας. Μεταφορά Γενικής Γραμματείας Βιομηχανίας στο Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού» (Α' 114),

ε) του Π.δ. 73/2015 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 116),

στ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του Π.δ. 63/2005 (Α' 98).

1. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

2. Την αριθμ 108/2016 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής και του Υπουργού Εξωτερικών.

#### **Άρθρο πρώτο**

1. Στη Διεθνή Σύμβαση «περί ασφάλειας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση 1974, (ΠΑΑΖΕΘ-SOLAS' 74)», που κυρώθηκε με το Ν. 1045/1980 (Α' 95), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, προστίθενται και κυρώνονται οι τροποποιήσεις του Κεφαλαίου XIII αυτής, όπως αυτές υιοθετήθηκαν την 22.05.2014 από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφαλείας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) με την Απόφαση MSC.366 (93).

2. Το κείμενο της απόφασης MSC. 366(93)/22.05.2014 παρατίθεται σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην Ελληνική γλώσσα συνημμένα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β» αντίστοιχα στο παρόν διάταγμα.

3. Σε περίπτωση ύπαρξης διαφορών, μεταξύ του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων οι οποίες κυρώνονται με το παρόν διάταγμα, κατισχύει το Αγγλικό.

#### **ΜΕΡΟΣ Α (Αγγλικό Κείμενο) Resolution MSC.366 (93) (Adopted on 22 May 2014)**

#### **THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,**

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, (SOLAS) 1974, (hereinafter referred as "the Convention"), concerning the amendment procedure applicable to the annex to the Convention, other than to the provisions of chapter I, thereof,

RECALLING FURTHER that the Assembly, by resolution A.1070 (28), adopted the IMO Instruments Implementation Code (III Code),

NOTING proposed amendments to the Convention to make use of the III Code mandatory,

HAVING CONSIDERED, at its ninety-third session, amendments to the Convention, proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) thereof,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Convention, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2 DETERMINES that, pursuant to new regulation 2 of chapter XIII, whenever the word "should" is used in the III Code (Annex to resolution A. 10710(28)), it is to be read as being "shall", except for paragraphs 29,30,31 και 32,

3 DETERMINES ALSO, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2015, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

4 INVITES SOLAS Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2016 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

5 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the Convention;

6 FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

#### ANNEX

#### AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS AMENDED

#### CHAPTER XIII VERIFICATION OF COMPLIANCE

A new chapter XIII is added after the existing chapter XII, as follows:

#### "CHAPTER XIII VERIFICATION OF COMPLIANCE

##### **Regulation 1 – Definitions**

1 *Audit* means a systematic, independent and documented process for obtaining audit evidence and evaluating it objectively to determine the extent to which audit criteria are fulfilled.

2 *Audit Scheme* means the IMO Member State Audit Scheme established by the Organization and taking into account the guidelines developed by the Organization\*.

3 *Code for Implementation* means the IMO Instruments Implementation Code (III Code) adopted by the Organization by resolution A. 1070(28).

4 *Audit Standard* means the Code for Implementation.

---

\* Refer to the *Framework and Procedures for the IMO Member State Audit Scheme*, adopted by the Organization by resolution A.1067 (28).

##### **Regulation 2 – Application**

Contracting Governments shall use the provisions of the Code for Implementation in the execution of their obligations and responsibilities contained in the present Convention.

##### **Regulation 3 – Verification of compliance**

1 Every Contracting Government shall be subject to periodic audits by the Organization in accordance with the audit standard to verify compliance with and implementation of the present Convention.

2 The Secretary-General of the Organization shall have responsibility for administering the Audit Scheme, based on the guidelines developed by the Organization\*.

3 Every Contracting Government shall have responsibility for facilitating the conduct of the audit and implementation of a programme of actions to address the findings, based on the guidelines adopted by the Organization\*.



4 Audit of all Contracting Governments shall be:

- .1 based on an overall schedule developed by the Secretary-General of the Organization, taking into account the guidelines developed by the Organization\*; and
- .2 conducted at periodic intervals, taking into account the guidelines developed by the Organization\*.

\* Refer to the *Framework and Procedures for the IMO Member State Audit Scheme*, adopted by the Organization by resolution A.1067(28). "

**ΜΕΡΟΣ Β**  
**(ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΙΜΕΝΟ)**  
**Απόφαση MSC. 366 (93)**  
**η οποία υιοθετήθηκε την 22 Μαΐου 2014**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το άρθρο 28 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII (β) της Διεθνούς Σύμβασης Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής Εν Θαλάσσης (SOLAS), 1974, (στο εξής αποκαλούμενη ως «Σύμβαση»), που αφορά στις διαδικασίες τροποποίησης που εφαρμόζονται στο παράρτημα της Σύμβασης, πέραν από τις διατάξεις του κεφαλαίου I αυτού,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ότι η Συνέλευση, με την Απόφαση A. 1070(28), υιοθέτησε τον Κώδικα Εφαρμογής Οργάνων του ΔΝΟ (Κώδικας III),

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στη Σύμβαση προκειμένου η χρήση του Κώδικα III να είναι υποχρεωτική,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, κατά την ενενηκοστή τρίτη Σύνοδο, τις τροποποιήσεις στη Σύμβαση, όπως προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (i),

- 1 ΥΙΟΘΕΤΕΙ σύμφωνα με το άρθρο VII (β) (iv) της Σύμβασης, τροποποιήσεις στη Σύμβαση, το κείμενο των οποίων αναγράφεται στο Παράρτημα της παρούσης Απόφασης,
- 2 ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ότι, σύμφωνα με το νέο Κανονισμό 2 του Κεφαλαίου XIII, όπου χρησιμοποιείται η λέξη “να” στον Κώδικα III (Παράρτημα στην Απόφαση A. 1070(28)), θα διαβάζεται ως “θα” πλην των παραγράφων 29,30,31 και 32,
- 3 ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ΕΠΙΣΗΣ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vi)(2) (ββ) της Σύμβασης ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1<sup>η</sup> Ιουλίου 2015 εκτός εάν πριν από την ημερομηνία αυτή, περισσότερες από το ένα τρίτο των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων των οποίων ο συνολικός εμπορικός στόλος αποτελεί όχι λιγότερο από το 50 τοις εκατό της συνολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις,
- 4 ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση ΠΑΑΖΕΘ να λάβουν υπόψη ότι, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(vii)(2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την 01<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2016, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2,
- 5 ΑΙΤΕΙΤΑΙ ο Γενικός Γραμματέας, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας Απόφασης, καθώς και το κείμενο από το κείμενο των τροποποιήσεων που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα σε όλες τις Συμβαλλόμενες στη Σύμβαση Κυβερνήσεις,
6. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ο Γενικός Γραμματέας να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της Απόφασης και του παραρτήματος της στα Μέλη του Οργανισμού, που δεν αποτελούν Συμβαλλόμενες, στη Σύμβαση, Κυβερνήσεις.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΕΡΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ ΕΝ ΘΑΛΑΣΣΗ, 1974,  
ΟΠΩΣ ΙΣΧΥΟΥΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIII

## ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

**Κανονισμός 1 - Ορισμοί**

1 Έλεγχος σημαίνει μια συστηματική, ανεξάρτητη και τεκμηριωμένη διαδικασία για την απόκτηση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου και αντικειμενική αξιολόγηση αυτών για να προσδιορισθεί ο βαθμός πλήρωσης των κριτηρίων ελέγχου.

2 Σχέδιο Ελέγχου νοείται ότι το Σχέδιο Ελέγχου των Κρατών Μελών του ΔΝΟ, που θεσπίστηκε από τον Οργανισμό και το οποίο λαμβάνει υπόψη τις οδηγίες που αναπτύχθηκαν από τον Οργανισμό \*.

3 Κώδικας Εφαρμογής νοείται ο Κώδικας Εφαρμογής των Οργάνων του ΔΝΟ (Κώδικας III) που υιοθετήθηκε από τον Οργανισμό με την Απόφαση Α.1070 (28).

4 Πρότυπο Ελέγχου νοείται ο Κώδικας Εφαρμογής.

---

\* Αναφερθείτε στο πλαίσιο και τις διαδικασίες για το Σχέδιο Ελέγχων Κρατών Μελών του ΔΝΟ, που εγκρίθηκε από τον Οργανισμό με ψήφισμα Α.1067 (28).

**Κανονισμός 2 - Εφαρμογή**

Τα συμβαλλόμενα κράτη πρέπει να χρησιμοποιούν τις διατάξεις του Κώδικα Εφαρμογής κατά την εκτέλεση των υποχρεώσεων και των ευθυνών τους, όπως περιέχονται στην παρούσα Σύμβαση.

**Κανονισμός 3 - Επαλήθευση της συμμόρφωσης**

1 Κάθε συμβαλλόμενο κράτος θα υπόκειται σε περιοδικούς ελέγχους από τον Οργανισμό σύμφωνα με το πρότυπο ελέγχου για την επαλήθευση της συμμόρφωσης και την εφαρμογή της παρούσας σύμβασης.

2 Ο Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού θα έχει την ευθύνη για τη διαχείριση του Σχεδίου Ελέγχου, βάσει των οδηγιών που αναπτύχθηκαν από τον Οργανισμό \*.

3 Κάθε συμβαλλόμενο κράτος θα είναι υπεύθυνο για τη διευκόλυνση της διεξαγωγής του ελέγχου και την εφαρμογή ενός προγράμματος δράσεων για την αντιμετώπιση των ευρημάτων, βάσει των οδηγιών που υιοθετήθηκαν από τον Οργανισμό \*.

4 Έλεγχος όλων των συμβαλλόμενων κρατών, θα:

.1 βασίζεται σε ένα συνολικό πρόγραμμα που αναπτύσσεται από τον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες που αναπτύχθηκαν από τον Οργανισμό \*, και

.2 διεξάγεται κατά περιοδικά διαστήματα, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες που αναπτύχθηκαν από τον Οργανισμό \*.

---

\* Αναφερθείτε στο Πλαίσιο και τις Διαδικασίες για το Πρόγραμμα Ελέγχων των Κρατών Μελών του ΔΝΟ, που εγκρίθηκε από τον Οργανισμό με ψήφισμα Α.1067 (28). "

**Άρθρο δεύτερο**

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 18 Ιουλίου 2016

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

**ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ**

---

Οι Υπουργοί

Εξωτερικών

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ**

Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ**

**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 85**

(3)

Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» (SOLAS), η οποία κυρώθηκε με το Νόμο 1045/1980 (Α' 95), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 26η Μαΐου 2000 με την απόφαση MSC 91 (72) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτικού Οργανισμού (IMO).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) της παραγράφου 2 του άρθρου 12 του Νόμου 1045/1980 «Περί Κυρώσεως της υπογραφείσης εις Λονδίνον Διεθνούς Συμβάσεως Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής εν Θαλάσση 1974 και Περί Άλλων Τινών Διατάξεων» (Α' 95), όπως αυτή αντικαταστάθηκε από το άρθρο πέμπτο του Νόμου 2208/1994 (Α' 71),

β) του Ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102), όπως ισχύει,

γ) της παραγράφου 3α του άρθρου 20 του Π.δ. 103/2014 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου» (Α' 170),

δ) του άρθρου 2 του Π.δ. 70/2015 «Ανασύσταση των Υπουργείων Πολιτισμού και Αθλητισμού, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων . Ανασύσταση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και μετονομασία του σε Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής. Μετονομασία του Υπουργείου Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων σε Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, του Υπουργείου Οικονομίας, Υποδομών, Ναυτιλίας και Τουρισμού σε Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και του Υπουργείου Παραγωγικής Ανασυγκρότησης, Περιβάλλοντος και Ενέργειας σε Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας. Μεταφορά Γραμματείας Βιομηχανίας στο Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού» (Α' 114),

ε) του Π.δ. 73/2015 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 116),

στ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του Π.δ. 63/2005 (Α' 98).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

3. Την αριθμ. 104/2016 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής και του Υπουργού Εξωτερικών.

**Άρθρο πρώτο**

1. Στη Διεθνή Σύμβαση «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση 1974, (ΠΑΑΖΕΘ- SOLAS' 74)», που κυρώθηκε με το Ν. 1045/1980 (Α' 95), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, προστίθενται και κυρώνονται οι τροποποιήσεις του Κεφαλαίου ΙΙΙ αυτής, όπως αυτές υιοθετήθηκαν την 26.05.2000 από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτικού Οργανισμού (IMO) με την Απόφαση MSC.91 (72) .

2. Το κείμενο της απόφασης MSC. 91(72)/26.05.2000 παρατίθεται σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην Ελληνική γλώσσα συνημμένα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β» αντίστοιχα στο παρόν διάταγμα.

3. Σε περίπτωση ύπαρξης διαφορών, μεταξύ του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων οι οποίες κυρώνονται με το παρόν διάταγμα, κατισχύει το Αγγλικό.

**ΜΕΡΟΣ Α  
(Αγγλικό Κείμενο)  
Resolution MSC.91 (72)  
(Adopted on 26 May 2000)****THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,**

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, hereinafter referred as "the Convention", concerning the procedures for amending the Annex to the Convention, other than to the provisions of chapter I,

NOTING its decision, at its seventieth session, that the requirements of SOLAS regulation III/28.2 (that passenger ships of 130 m in length and upwards constructed on or after 1 July 1999 should be fitted with a helicopter landing area) should be repealed for non ro-ro passenger ships, and the subsequent issuance to this effect of MSC/Circ.907 on Application of SOLAS regulation III/28.2 concerning helicopter landing areas on non ro-ro passenger ships,

NOTING FURTHER the addition to the 1974 SOLAS Convention of a new SOLAS chapter XII (Additional safety measures for bulk carriers) adopted by resolution 1 of the 1997 SOLAS Conference,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-second session, amendments to the Convention, proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) thereof,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Convention, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2001, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2002 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

**ANNEX**  
**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE**  
**SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS AMENDED**

**CHAPTER III**  
**LIFE-SAVING APPLIANCES AND ARRANGEMENTS**

**Regulation 28 – Helicopter landing and pick-up areas**

1 In paragraph 2 of the regulation, the words "Passenger ships" are replaced by the words "Ro-ro passenger ships".

**APPENDIX**  
**CERTIFICATES**

2 In the form of the Cargo Ship Safety Construction Certificate and the Cargo Ship Safety Equipment Certificate, given in the appendix to the Annex to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, under the heading "Type of ship", the words "Bulk carrier" are inserted between the heading and the words "oil tanker".

**ΜΕΡΟΣ Β**  
**(ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΙΜΕΝΟ)**  
**Απόφαση MSC. 91 (72)**  
**η οποία υιοθετήθηκε την 26 Μαΐου 2000**

**Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το άρθρο 28 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII (β) της Διεθνούς Σύμβασης Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής Εν Θαλάσση (SOLAS), 1974, στο εξής αποκαλούμενη ως «Σύμβαση», που αφορά στις διαδικασίες τροποποίησης του Παραρτήματος της Σύμβασης, πέραν από τις διατάξεις του κεφαλαίου I αυτού,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την απόφασή της, κατά την εβδομηκοστή σύνοδό της, ότι οι απαιτήσεις του Κανονισμού III/28.2 της Σύμβασης (ότι τα επιβατηγά πλοία μήκος 130 μέτρων και άνω που έχουν κατασκευαστεί την ή μετά την 01 Ιουλίου 1999 θα πρέπει να φέρουν περιοχή προσγείωσης ελικοπτέρου) θα πρέπει να καταργηθούν καθώς και η επακόλουθη έκδοση στο αποτέλεσμα αυτό της εγκυκλίου MSC/Circ.907 για την εφαρμογή του Κανονισμού 28.2 της Σύμβασης αναφορικά με τις περιοχές προσγείωσης ελικοπτέρου σε μη επιβατηγά πλοία ro-ro.

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ περαιτέρω την πρόσθεση νέου Κεφαλαίου XII στη Σύμβαση (επιπρόσθετα μέτρα ασφάλειας στα πλοία μεταφοράς χύδην φορτίου) που υιοθετήθηκε με την Απόφαση 1 της Διάσκεψης της Σύμβασης του 1997.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ, κατά την εβδομηκοστή δεύτερη της Σύνοδο, τις τροποποιήσεις στη Σύμβαση, όπως προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII (β)(i),

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ σύμφωνα με το άρθρο VII (β) (iv) της Σύμβασης, τροποποιήσεις στη Σύμβαση, το κείμενο των οποίων αναγράφεται στο Παράρτημα της παρούσης Απόφασης.

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vi)(2) (ββ) της Σύμβασης ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιουλίου 2001 εκτός εάν πριν από την ημερομηνία αυτή, περισσότερες από το ένα τρίτο των Συμβαλλόμενων στη Σύμβαση Κυβερνήσεων ή των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων των οποίων ο συνολικός εμπορικός στόλος αποτελεί όχι λιγότερο από το 50 τοις εκατό της συνολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις.

3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να λάβουν υπόψη ότι, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(vii)(2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την 01η Ιανουαρίου 2002, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2.

4. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ο Γενικός Γραμματέας, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας Απόφασης, καθώς και το κείμενο από το κείμενο των τροποποιήσεων που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα σε όλες τις Συμβαλλόμενες στη Σύμβαση Κυβερνήσεις.

5. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ο Γενικός Γραμματέας να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της Απόφασης και του παραρτήματός της στα Μέλη του Οργανισμού, που δεν αποτελούν Συμβαλλόμενες, στη Σύμβαση, Κυβερνήσεις.

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΕΡΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ ΕΝ ΘΑΛΑΣΣΗ, 1974, ΟΠΩΣ ΙΣΧΥΟΥΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

#### ΣΩΣΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Κανονισμός 28 – Περιοχές λήψης και προσγείωσης ελικοπτέρου

1. Στην παράγραφο 2 του Κανονισμού, οι λέξεις «επιβατηγά πλοία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «επιβατηγά πλοία τύπου ρο-ρο».

#### ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

#### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ

2. Στον μορφότυπο του Πιστοποιητικού Ασφαλούς Κατασκευής Φορτηγού Πλοίου και του Πιστοποιητικού Ασφαλούς Εξοπλισμού Φορτηγού Πλοίου, όπως καταγράφεται στο προσάρτημα του παραρτήματος της Διεθνούς Σύμβασης περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής Εν Θαλάσσει (SOLAS), 1974, υπό τον τίτλο «Τύπος πλοίου», οι λέξεις «πλοίο μεταφοράς χύδην» εισάγονται μεταξύ του τίτλου και των λέξεων «δεξαμενόπλοιο».

#### Άρθρο δεύτερο

Στους παραβάτες του παρόντος διατάγματος επιβάλλονται οι κυρώσεις του άρθρου 45 του Ν.δ. 187/1973 (ΦΕΚ 261Α'/1973).

#### Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 18 Ιουλίου 2016

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

**ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ**

Οι Υπουργοί

Εξωτερικών

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ**

Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ**

**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 86**

(4)

Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» (SOLAS), η οποία κυρώθηκε με το Νόμο 1045/1980 (Α' 95), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 27η Μαΐου 1999 με την απόφαση MSC 87 (71) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) της παραγράφου 2 του άρθρου 12 του Νόμου 1045/1980 «Περί Κυρώσεως της υπογραφείσης εις Λονδίον Διεθνούς Συμβάσεως Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής εν Θαλάσση 1974 και Περί Άλλων Τινών Διατάξεων» (Α' 95), όπως αυτή αντικαταστάθηκε με το άρθρο πέμπτο του Ν. 2208/1994 (Α' 71),

β) του Ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102), όπως ισχύει,

γ) της παραγράφου 3α του άρθρου 20 του Π.δ. 103/2014 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου» (Α' 170),

δ) του άρθρου 2 του Π.δ. 70/2015 «Ανασύσταση των Υπουργείων Πολιτισμού και Αθλητισμού, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων . Ανασύσταση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και μετονομασία του σε Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής. Μετονομασία του Υπουργείου Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων σε Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, του Υπουργείου Οικονομίας, Υποδομών, Ναυτιλίας και Τουρισμού σε Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και του Υπουργείου Παραγωγικής Ανασυγκρότησης, Περιβάλλοντος και Ενέργειας σε Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας. Μεταφορά Γενικής Γραμματείας Βιομηχανίας στο Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού» (Α' 114),

ε) του Π.δ. 73/2015 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 116),

στ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του Π.δ. 63/2005 (Α' 98).

1. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

2. Την αριθμ. 103/2016 Γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής και Υπουργού Εξωτερικών.

**Άρθρο πρώτο**

1. Στη Διεθνή Σύμβαση «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση 1974, (ΠΑΑΖΕΘ-SOLAS' 74)», που κυρώθηκε με το Ν. 1045/1980 (Α' 95), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, προστίθενται και κυρώνονται οι τροποποιήσεις του Κεφαλαίου VII αυτής, όπως αυτές υιοθετήθηκαν την 27.05.1999 από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) με την απόφαση MSC.87 (71) .

2. Το κείμενο της Απόφασης MSC. 87(71)/27.05.1999 παρατίθεται σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην Ελληνική γλώσσα συνημμένα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β» αντίστοιχα στο παρόν διάταγμα.

3. Σε περίπτωση ύπαρξης διαφορών, μεταξύ του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων οι οποίες κυρώνονται με το παρόν διάταγμα, κατισχύει το Αγγλικό.

**ΜΕΡΟΣ Α**  
**(Αγγλικό Κείμενο)**  
**Resolution MSC.87 (71)**  
**(Adopted on 27 June 1999)**

**THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,**

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, hereinafter referred as "the Convention", concerning the procedures for amending the Annex to the Convention, other than to the provisions of chapter I,

RECOGNIZING the need for the mandatory application of an agreed international standard for the carriage of INF cargo by sea,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-first session, amendments to the Convention, proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) thereof,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Convention, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2000, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2001 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

**ANNEX**  
**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE**  
**SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS AMENDED**

**CHAPTER VII**  
**CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS**

**PART A**

1 The following sentence is added at the end of existing paragraph 3 of regulation 1:

" In addition, the requirements of part D shall apply to the carriage of INF cargo as defined in regulation 14.2".

2 The following new part D is added after existing part C:

**"PART D  
SPECIAL REQUIREMENTS FOR THE CARRIAGE OF PACKAGED IRRADIATED NUCLEAR FUEL, PLUTONIUM AND  
HIGH-LEVEL RADIOACTIVE WASTES ON BOARD SHIPS**

**Regulation 14**

**Definitions**

For the purpose of this part, unless expressly provided otherwise:

- 1 INF Code means the International Code for the Safe Carriage of Packaged Irradiated Nuclear Fuel, Plutonium and High-Level Radioactive Wastes on Board Ships, adopted by the Maritime Safety Committee of the Organization by resolution MSC. 88(71), as may be amended by the Organization, provided that such amendments are adopted, brought into force and take effect in accordance with the provisions of article VIII of the present Convention concerning the amendment procedures applicable to the annex other than chapter I.
- 2 INF Cargo means packaged irradiated nuclear fuel, plutonium and high-level radioactive wastes carried as cargo in accordance with Class 7 of the IMDG Code, schedule 10, 11, 12 or 13.
- 3 Irradiated nuclear fuel means material containing uranium, thorium and/or plutonium isotopes which has been used to maintain a self-sustaining nuclear chain reaction.
- 4 Plutonium means the resultant mixture of isotopes of that material extracted from irradiated nuclear fuel from reprocessing.
- 5 High-level radioactive wastes means liquid wastes resulting from the operation of the first stage extraction system or the concentrated wastes from subsequent extraction stages, in a facility for reprocessing irradiated nuclear fuel, or solids into which liquid wastes have been converted.
- 6 IMDG Code means the International Maritime Dangerous Goods Code adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.716 (17), as amended and may be amended by the Maritime Safety Committee.

**Regulation 15**

**Application of ships carrying INF cargo**

- 1 Except as provided for in paragraph 2, this part shall apply to all ships regardless of the date of construction and size, including cargo ships of less than 500 gross tonnage, engaged in the carriage of INF cargo.
- 2 This part and the INF Code do not apply to warships, naval auxiliary or other vessels owned or operated by a Contracting Government and used, for the time being, only on government non-commercial service; however, each Administration shall ensure, by the adoption of appropriate measures not impairing operations or operational capabilities of such ships owned or operated by it, that such ships carrying INF cargo act in a manner consistent, so far as reasonable and practicable, with this part and the INF Code.
- 3 Nothing in this part of the INF Code shall prejudice the rights and duties of governments under international law and any action taken to enforce compliance shall be consistent with international law.

**Regulation 16**

**Requirements for ships carrying INF cargo**

- 1 A ship carrying INF cargo shall comply with the requirements of the INF Code in addition to any other applicable requirements of the present regulations and shall be surveyed and certified as provided for in that Code.
- 2 A ship holding a certificate issued pursuant to the provisions of paragraph 1 shall be subject to the control established in regulations I/19 and XI/4. For this purpose, such certificate shall be treated as a certificate issued under regulation I/12 or I/13."



**ΜΕΡΟΣ Β  
(ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΙΜΕΝΟ)****Απόφαση MSC. 87(71)****η οποία υιοθετήθηκε την 27 Μαΐου 1999****Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το άρθρο 28 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII (β) της Διεθνούς Σύμβασης Περί Ασφαλείας της Ανθρώπινης Ζωής Εν Θαλάσση (SOLAS), 1974, στο εξής αποκαλούμενη ως «Σύμβαση», που αφορά στις διαδικασίες τροποποίησης του παραρτήματος της Σύμβασης, πέραν από τις διατάξεις του κεφαλαίου I αυτού,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη για την υποχρεωτική εφαρμογή ενός διεθνώς συμφωνημένου προτύπου για τη μεταφορά Πυρηνικού Ακτινοβολημένου Καυσίμου (ΠΑΚ) ως φορτίο, διά θαλάσσης,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ, κατά την εβδομηκοστή πρώτη της Σύνοδο, τις τροποποιήσεις στη Σύμβαση, όπως προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII (β)(i),

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ σύμφωνα με το άρθρο VII (β) (iv) της Σύμβασης, τροποποιήσεις στη Σύμβαση, το κείμενο των οποίων αναγράφεται στο Παράρτημα της παρούσης απόφασης.

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vi)(2) (ββ) της Σύμβασης ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιουλίου 2000 εκτός εάν πριν από την ημερομηνία αυτή, περισσότερες από το ένα τρίτο των Συμβαλλόμενων στη Σύμβαση Κυβερνήσεων ή των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων των οποίων ο συνολικός εμπορικός στόλος αποτελεί όχι λιγότερο από το 50 τοις εκατό της συνολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις.

3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να λάβουν υπόψη ότι, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(vii)(2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την 01η Ιανουαρίου 2001, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2.

4. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ο Γενικός Γραμματέας, σύμφωνα με τη παράγραφο VIII (β)(v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας Απόφασης, καθώς και το κείμενο από το κείμενο των τροποποιήσεων που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα σε όλες τις Συμβαλλόμενες στη Σύμβαση Κυβερνήσεις.

5. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ο Γενικός Γραμματέας να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της Απόφασης και του παραρτήματος της στα Μέλη του Οργανισμού, που δεν αποτελούν Συμβαλλόμενες, στη Σύμβαση, Κυβερνήσεις.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ****ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΕΡΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ  
ΕΝ ΘΑΛΑΣΣΗ, 1974, ΟΠΩΣ ΙΣΧΥΟΥΝ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII****ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ****ΜΕΡΟΣ Α**

1. Η ακόλουθη πρόταση προστίθεται στο τέλος της υφιστάμενης παραγράφου 3 του κανονισμού 1:

«Επιπροσθέτως, οι απαιτήσεις του Μέρους Δ πρέπει να εφαρμόζονται κατά τη μεταφορά Πυρηνικού Ακτινοβολημένου Καυσίμου (ΠΑΚ) ως φορτίο, όπως καθορίζεται στον κανονισμό 14.2».

2. Το ακόλουθο νέο ΜΕΡΟΣ Δ προστίθεται μετά το υφιστάμενο ΜΕΡΟΣ Γ:

**ΜΕΡΟΣ Δ****ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΗΜΕΝΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ, ΠΛΟΥΤΩΝΙΟΥ ΚΑΙ ΥΨΗΛΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΕΠΙ ΠΛΟΙΩΝ****Κανονισμός 14****Ορισμοί**

Για το σκοπό του μέρους αυτού, εκτός αν ρητώς ορίζεται διαφορετικά:

1. Κώδικας ΠΑΚ θεωρείται ο Διεθνής Κώδικας για την ασφαλή μεταφορά συσκευασμένου Πυρηνικού Ακτινοβολημένου Καυσίμου, Πλουτωνίου και υψηλού επιπέδου ραδιενεργών αποβλήτων επί πλοίων, ο οποίος υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας του Οργανισμού με την Απόφαση MSC. 87(71), όπως δύναται να τροποποιείται από τον Οργανισμό, υπό την προϋπόθεση ότι τέτοιες τροποποιήσεις υιοθετούνται, τίθενται σε ισχύ και εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου VIII της παρούσας Σύμβασης αναφορικά με τις εφαρμοζόμενες διαδικασίες τροποποίησης στο παράρτημα εκτός του Κεφαλαίου I.

2. Φορτίο ΠΑΚ θεωρείται το συσκευασμένο Πυρηνικό Ακτινοβολημένο Καύσιμο, Πλουτώνιο και τα υψηλού επιπέδου ραδιενεργά απόβλητα τα οποία μεταφέρονται ως φορτίο σύμφωνα με την Κλάση 7 του Διεθνή Ναυτιλιακού Κώδικα Επικινδύνων Ειδών (IMDG Code), κατάλογο 10, 11, 12 ή 13.

3. Πυρηνικό Ακτινοβολημένο Καύσιμο θεωρείται το υλικό το οποίο περιέχει ουράνιο, θόριο και/ή ισότοπα πλουτω-

νίου τα οποία έχουν χρησιμοποιηθεί για να διατηρήσουν μία αυτοσυντηρούμενη αλυσιδωτή πυρηνική αντίδραση.

4. Πλουτώνιο θεωρείται το προκύπτον μείγμα των ισοτόπων του υλικού το οποίο εξάγεται από το πυρηνικό ακτινοβολημένο καύσιμο μετά από επανεπεξεργασία.

5. Υψηλού επιπέδου ραδιενεργά απόβλητα θεωρούνται τα υγρά απόβλητα που εξάγονται κατά τη λειτουργία του πρώτου σταδίου του συστήματος εξαγωγής ή τα συγκεντρωμένα απόβλητα από διάφορα στάδια εξαγωγής, εντός μίας εγκατάστασης για επανεπεξεργασία πυρηνικού ακτινοβολημένου καυσίμου, ή στερεά στα οποία έχουν μετατραπεί τέτοια υγρά απόβλητα.

6. Κώδικας ΔΝΕΕ θεωρείται ο Διεθνής Ναυτιλιακός Κώδικας Επικινδύνων Ειδών που υιοθετήθηκε από τη Συνέλευση του Οργανισμού με την απόφαση Α.716(17), όπως έχει τροποποιηθεί και δύναται να τροποποιείται από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας.

#### **Κανονισμός 15**

##### **Εφαρμογή στα πλοία που μεταφέρουν φορτίο ΠΑΚ**

1. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικώς στην παράγραφο 2, το παρόν μέρος πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα πλοία ανεξαρτήτως της ημερομηνίας κατασκευής και το μέγεθός τους, συμπεριλαμβανομένων των φορτηγών πλοίων μικρότερων των 500 μονάδων (Ο.Χ) που δραστηριοποιούνται στη μεταφορά φορτίου ΠΑΚ.

2. Το παρόν μέρος και ο Κώδικας ΠΑΚ δεν εφαρμόζονται σε πολεμικά πλοία, βοηθητικά σκάφη ή άλλα πλοία που ανήκουν κατά κυριότητα ή λειτουργούν για λογαριασμό ενός Συμβαλλόμενου Κράτους και εφόσον, προς το παρόν, χρησιμοποιούνται σε κυβερνητική υπηρεσία που δεν έχει εμπορικούς σκοπούς. Παρόλα αυτά, κάθε Αρχή πρέπει να διασφαλίζει, με την υιοθέτηση κατάλληλων μέτρων τα οποία δεν εμποδίζουν τις λειτουργίες ή τις επιχειρησιακές δυνατότητες αυτών των πλοίων που ανήκουν ή λειτουργούν από αυτή, ότι αυτά τα πλοία που μεταφέρουν φορτία ΠΑΚ ενεργούν με τρόπο που να είναι συμβατός, στο μέτρο που είναι λογικό και πρακτικά δυνατό, με το παρόν μέρος και τον Κώδικα ΠΑΚ.

3. Τίποτα στο παρόν μέρος ή τον Κώδικα ΠΑΚ δεν πρέπει να θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των κυβερνήσεων σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο καθώς και όποια αναληφθείσα ενέργεια για την επιβολή της συμμόρφωσης πρέπει να είναι σύμφωνη με το διεθνές δίκαιο.

#### **Κανονισμός 16**

##### **Απαιτήσεις για τα πλοία που μεταφέρουν φορτίο ΠΑΚ**

1. Ένα πλοίο που μεταφέρει φορτίο ΠΑΚ πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κώδικα ΠΑΚ επί πλέον των άλλων απαιτήσεων των παρόντων κανονισμών και πρέπει να επιθεωρείται και να πιστοποιείται σύμφωνα με τον Κώδικα.

2. Ένα πλοίο το οποίο φέρει πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει να υπόκειται σε έλεγχο σύμφωνα με τους Κανονισμούς Ι/19 και ΧΙ/4. Για το σκοπό αυτό το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να αντιμετωπίζεται ως πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τους Κανονισμούς Ι/12 ή Ι/13."

#### **Άρθρο δεύτερο**

Στους παραβάτες του παρόντος διατάγματος επιβάλλονται οι κυρώσεις του άρθρου 45 του Ν.δ. 187/1973 (ΦΕΚ 261 Α'/1973).

#### **Άρθρο τρίτο**

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 20 Ιουλίου 2016

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

**ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ**

Οι Υπουργοί

Εξωτερικών

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ**

Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ**







## ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Την ευθύνη για την εκτύπωση, διαχείριση και κυκλοφορία των φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, (ΦΕΚ) στην έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση, έχει το **Εθνικό Τυπογραφείο** το οποίο αποτελεί δημόσια υπηρεσία η οποία υπάγεται στο Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης. Το Εθνικό Τυπογραφείο έχει επίσης την ευθύνη για την κάλυψη των εκτυπωτικών αναγκών του Δημοσίου. (Ν. 3469/2006, Α' 131).

## ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

## 1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

Η ηλεκτρονική μορφή των ΦΕΚ καθώς και διάφορες πληροφορίες που σχετίζονται με αυτά, **διατίθενται δωρεάν από την ιστοσελίδα [www.et.gr](http://www.et.gr)**. Για τα ΦΕΚ που δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωρισθεί στην πιο πάνω ιστοσελίδα δίνεται η δυνατότητα δωρεάν αποστολής με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μετά από αίτηση που υποβάλλεται ηλεκτρονικά με τη συμπλήρωση ειδικής φόρμας.

Η **έντυπη μορφή των ΦΕΚ** διατίθεται για μεμονωμένα φύλλα με το ανάλογο κόστος από το τμήμα Πωλήσεων απευθείας ή με ταχυδρομική αποστολή μέσω αίτησης παραγγελίας στα ΚΕΠ, ενώ για ετήσια συνδρομή από το τμήμα Συνδρομητών. Το κόστος για ασπρόμαυρο ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1€, προσαυξανόμενο κατά 0,20€ για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.

## Τρόπος αποστολής κειμένων προς δημοσίευση

- Τα κείμενα για δημοσίευση στο ΦΕΚ, από όλες τις δημόσιες υπηρεσίες και τους φορείς του δημόσιου τομέα, **αποστέλλονται στην διεύθυνση [webmaster.et@et.gr](mailto:webmaster.et@et.gr)** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.
- Οι περιλήψεις Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων, αποστέλλονται στην ηλεκτρονική διεύθυνση [dds@et.gr](mailto:dds@et.gr) με τη χρήση **απλού** ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- Κατ' εξαίρεση, πολίτες οι οποίοι δεν έχουν αποκτήσει προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, μπορούν να αποστέλλουν ταχυδρομικά ή να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση αποτυπωμένα σε χαρτί, στο Τμήμα Παραλαβής Δημοσιευτέας Ύλης.

**Πληροφορίες σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την πώληση των τευχών και τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες θα βρείτε στην ιστοσελίδα. Επίσης στην ιστοσελίδα μπορείτε να αναζητήσετε πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, εφόσον γνωρίζετε τον Κωδικό Αριθμό Δημοσιεύματος (ΚΑΔ). Τον ΚΑΔ εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.**

## 2. ΚΑΛΥΨΗ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΩΝ ΑΝΑΓΚΩΝ του Δημοσίου και των φορέων του

Το Εθνικό Τυπογραφείο μετά από αίτημα φορέα του Δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει κάρτες, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους, φακέλους αλληλογραφίας, κ.ά. Επίσης σχεδιάζει και κατασκευάζει σφραγίδες.

## ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

**Ταχυδρομική Διεύθυνση:** Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

**ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ:** 210 5279000 - fax: 210 5279054

**ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΚΟΙΝΟΥ**

**Πωλήσεων:** (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)

**Συνδρομητών:** (Ημιόροφος, τηλ. 210 5279136)

**Πληροφοριών:** (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)

**Παραλαβής Δημ. Ύλης:** (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

**Ωράριο για το κοινό:** Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

Ιστοσελίδα: [www.et.gr](http://www.et.gr)

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία της ιστοσελίδας: [helpdesk.et@et.gr](mailto:helpdesk.et@et.gr)

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: [webmaster.et@et.gr](mailto:webmaster.et@et.gr)

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: [grammateia@et.gr](mailto:grammateia@et.gr)

